

# Art and Archaeology in Byzantium and Beyond

*Essays in honour of Sophia Kalopissi-Verti  
and Maria Panayotidi-Kesisoglou*

Edited by  
Dionysios Mourelatos

BAR INTERNATIONAL SERIES 3046

2021



**BAR**  
PUBLISHING

Published in 2021 by  
BAR Publishing, Oxford

BAR International Series 3046

*Art and Archaeology in Byzantium and Beyond*

ISBN 978 1 4073 5648 8 paperback

ISBN 978 1 4073 5390 6 e-format

DOI <https://doi.org/10.30861/9781407356488>

A catalogue record for this book is available from the British Library

© the editors and contributors severally 2021

COVER IMAGE *based on the Panel with Saint George and a Georgian King at Saint Catherine's Monastery at Mount Sinai (copyright: Saint Catherine's Monastery at Mount Sinai), processed and designed by Elias Kouris.*

The Authors' moral rights under the 1988 UK Copyright, Designs and Patents Act are hereby expressly asserted.

All rights reserved. No part of this work may be copied, reproduced, stored, sold, distributed, scanned, saved in any form of digital format or transmitted in any form digitally, without the written permission of the Publisher.

Links to third party websites are provided by BAR Publishing in good faith and for information only. BAR Publishing disclaims any responsibility for the materials contained in any third-party website referenced in this work.

**BAR**  
PUBLISHING

BAR titles are available from:

BAR Publishing  
122 Banbury Rd, Oxford, OX2 7BP, UK  
EMAIL [info@barpublishing.com](mailto:info@barpublishing.com)  
PHONE +44 (0)1865 310431  
FAX +44 (0)1865 316916  
[www.barpublishing.com](http://www.barpublishing.com)

## Contents

|  |            |
|--|------------|
| Preface .....  | vii        |
| Introduction .....   | 1          |
| <b>Maria Panayotidi-Kesisoglou, Sophia Kalopissi-Verti: Researchers, Professors, Colleagues</b> .....  | <b>5</b>   |
| <b>1. A Brief Survey of the Monumental Painting of Chalke in the Dodecanese from the Early Christian Period to the Beginning of the Period of the Knights (1309)</b> ..... | <b>13</b>  |
| <i>Maria Z. Sigala</i>   |            |
| <b>2. A Royal Panel at Sinai. Contribution to the Study of Byzantine-Georgian Artistic Relations</b> .....   | <b>21</b>  |
| <i>Dionysios Mourelatos</i>  |            |
| <b>3. Interpretative Approaches On the Anthropomorphic Depictions of the Holy Trinity in Byzantine Monumental Painting</b> .....   | <b>29</b>  |
| <i>Kyriaki Tassoyannopoulou</i>  |            |
| <b>4. The Funerary Representation of a Lady in the Church of Agioi Anargyroi Outside Kato Sagri on Naxos (First Half of the 13th Century?)</b> .....                       | <b>43</b>  |
| <i>Theodora Konstantellou</i>  |            |
| <b>5. The Image of the Holy Maccabees in Byzantine Literature and Art: the Case of an Unknown Depiction in St George at Karynia, Mesa Mani, Peloponnese (1281)</b> .....   | <b>55</b>  |
| <i>Anna Takoumi</i>  |            |
| <b>6. ‘Byzantine’ Saints in Georgian Monuments: Routes of faith – Routes of Art</b> .....  | <b>73</b>  |
| <i>Nikolaos Fyssas</i>   |            |
| <b>7. Donors, Funerary Inscriptions and Portraits in 15th-Century Constantinople</b> .....   | <b>81</b>  |
| <i>Nicholas Melvani</i>  |            |
| <b>8. The Iconographic Cycle of the Revelation of John in the Spelia Monastery at Agrafa, Greece</b> .....   | <b>89</b>  |
| <i>Georgios D. Tsimpoukis</i>  |            |
| <b>9. Middle Byzantine Architectural Members from the Museum of Sicyon (Vassiliko) in Corinthia</b> .....  | <b>103</b> |
| <i>Eleni G. Manolessou</i>   |            |
| <b>10. ‘Lions Frighten Wild Beasts...’: An Inscribed Marble Arch of the Middle Byzantine Period from the Chalkis Region, Euboea, Greece</b> .....                          | <b>113</b> |
| <i>Giannis Vaxevanis</i>   |            |
| <b>11. ‘Inside the Holy Chancelli’: Byzantine Architectural Sculptures from Patmos</b> .....   | <b>135</b> |
| <i>Konstantia Kefala</i>   |            |
| <b>12. Observations On the Altar-Screen of the Late Byzantine Church at Prangi, Thrace</b> .....   | <b>147</b> |
| <i>Maria Kontogiannopoulou</i>   |            |
| <b>13. The Plough in the Byzantine Material Culture compared to its Western medieval counterpart</b> .....   | <b>157</b> |
| <i>Sophia Germanidou</i>   |            |
| <b>14. Traces of Weaving Activity at Halassarna/Kardamaina, Kos/Greece. Preliminary Remarks</b> .....  | <b>165</b> |
| <i>Smaragdi Arvaniti</i>   |            |
| <b>15. Western Influence on Palaeologan Coins</b> .....  | <b>173</b> |
| <i>Pavla Gkantziou-Drápelová</i>   |            |
| <b>16. Visualizing a Lost Monument of Early Constantinople. The Basilica or Basileios Stoa</b> .....   | <b>181</b> |
| <i>Dimitris Chatzilazarou</i>  |            |
| <b>17. <i>Ludi Scaenici</i> in Late Antique Constantinople: Aspects of Theatre in Late Antiquity</b> .....   | <b>195</b> |
| <i>Christina Papakyriakou</i>  |            |
| <b>18. The Tombs of Gregory and Apasios Pakourianos in the Monastery of the Mother of God Petritzonitissa at Bačkovo</b> .....   | <b>209</b> |
| <i>Penelope Mougoyianni</i>  |            |
| <b>19. Church Architecture in the Mesa Mani during the Thirteenth Century</b> .....  | <b>219</b> |
| <i>Angeliki Mexia</i>  |            |
| <b>20. The Chapel of the Mother of God in Chorēb: Testimonies for a Lost Sinai Church</b> .....  | <b>231</b> |
| <i>Georgia Foukaneli</i>   |            |
| <b>21. Bosphorus-on-Thames: Neo-Byzantine Architecture in Victorian London</b> .....   | <b>241</b> |
| <i>George Manginis</i>   |            |
| <b>Contributors</b> .....  | <b>249</b> |
| <b>Copyright of the Photos</b> .....   | <b>251</b> |

## Introduction

The idea of organizing one conference to honour two professors may seem unusual, but it merely reflects the esteem they jointly enjoy in the hearts of their students. Further, given their long cooperation in numerous research projects, undergraduate and postgraduate seminars, and postgraduate and doctoral theses, the resolution is actually quite logical and appropriate.

Their collaboration started when they first met at the University of Athens as assistants to Professor N. Drandakis and joined his research in the Mani during the late 1970s. Later in the early 1980s, the pair started their own joint research program in Epidauros Limira. However their partnership blossomed fully when they collaborated as co-directors in the excavation of the settlement of Early Christian Halasarna (modern Kardamaina) in Kos, that began in 1985 (Fig. I.1). This was followed by another similar project, the survey and excavations being undertaken by the Hellenic Mission in South Sinai since 1998 (Fig. I.2). In the framework of these projects they gave numerous of their students the chance to participate and acquire formative research experiences and memories.

Moreover, they organized together educational excursions (Fig. I.3) and undergraduate and postgraduate seminars.



**Figure I.1. Sophia Kalopissi-Verti and Maria Panayotidi-Kesisoglou, Kardamaina, Kos.**

Numerous indeed are the students who have participated in their research projects, excavations, seminars and outings, benefitting from their generous and sharing spirits and minds.

Because of the enormous number of students they have taught in the almost forty years of their careers, we were compelled to invite to the scheduled conference only those



**Figure I.2. Sophia Kalopissi-Verti, Maria Panayotidi-Kesisoglou, Nikolas Fyssas, Dionysis Mourelatos, Sinai.**



**Figure I.3. Educational excursion, Ag.Achileios, Prespes.**

who had had at least one of them as their supervisors, although mostly it turned out they had studied with both.

The conference was entitled *“Perceptions of Byzantium: Tradition and Ruptures”*. With almost 40 lectures given,

it attracted hundreds of attendees in January 2014 at the central building of the University of Athens. A great success (Figs. I.4 & I.5), it was a fitting celebration and display of esteem.



**Figure I.4. University of Athens, reception of the conference in honour of Sophia Kalopissi-Verti and Maria Panayotidi-Kesisoglou.**



**Figure I.5. University of Athens, reception of the conference in honour of Sophia Kalopissi-Verti and Maria Panayotidi-Kesisoglou.**

This volume — the majority of its papers were presented at this conference — is another and more permanent way to demonstrate our respect and to acknowledge our professors' stimulating academic input.

It is dedicated to them both from all their students.

The organizing committee

Smaragdi Arvaniti

Charikleia Diamanti

Nikolaos Fyssas

Theodora Konstantellou

Dionysios Mourelatos

Anna Takoumi

Kyriaki Tassoyannopoulou



**'The essays address new, largely unknown and not sufficiently published material. As such the volume offers new knowledge and information, thus making welcome contributions to the subject area, namely Byzantine and Post-Byzantine Art and Architecture.'**

*Dr Nikolas Bakirtzis, The Cyprus Institute*

*Art and Archaeology in Byzantium and Beyond* consists of 21 papers, which represent the breadth of the research interests of Sophia Kalopissi-Verti and Maria Panayotidi-Kesisoglou, to whom this volume is dedicated. The chapters have been divided into four sections and each is set in chronological order. The first section is dedicated to Byzantine and Post-Byzantine painting, including papers on wall-paintings and icon paintings. The second section contains four papers on Byzantine sculpture, showcasing examples from different regions of the Byzantine Empire. The third section concerns material culture (coinage and minor arts). The fourth and final section concerns architecture and topography in Byzantium and beyond. It tackles matters of topography in Byzantine cities and pilgrimage sites and investigates aspects of Byzantine architecture and its perception. Overall, this volume offers new perspectives on familiar topics, as well as new material for discussion. The book includes abstracts in Greek.

**Dionysios Mourelatos** read History and Archaeology at the University of Athens where he was awarded an MA and PhD in Byzantine art and archaeology. His publications and presented papers cover icon and monumental painting, minor arts, historiography of Byzantine art, coinage, and the history of metallurgy. He has taught at several universities in Greece and Cyprus.

**Contributors:** Smaragdi Arvaniti, Dimitris Chatzilazarou, Georgia Foukaneli, Nikolaos Fyssas, Sophia Germanidou, Pavla Gkantziou-Drápelová, Konstantia Kefala, Theodora Konstantellou, Maria Kontogiannopoulou, George Manginis, Eleni G. Manolessou, Nicholas Melvani, Angeliki Mexia, Penelope Mougoyianni, Dionysios Mourelatos, Christina Papakyriakou, Maria Z. Sigala, Anna Takoumi, Kyriaki Tassoyannopoulou, Georgios D. Tsimpoukis, Giannis Vaxevanis

Printed in England

ISBN 978-1-4073-5648-8



[www.barpublishing.com](http://www.barpublishing.com)

**BAR**  
PUBLISHING